



SELEZIONE ESPERTI ESTERNI PER CONVERSAZIONE LINGUA INGLESE, FRANCESE E TEDESCO

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa (PTOF) dell'Istituto;

VISTA la propria determina;

EMANA

la seguente selezione pubblica per il conferimento di incarichi di prestazione d'opera professionale non continuativa per l'attivazione di un corso di conversazione di lingua straniera madrelingua inglese, francese e tedesco destinata agli studenti di questo Istituto per l'a.s. 2023/2024 con riferimento anche all'insegnamento DNL con metodologia CLIL/lingua inglese:

Lingua	Ore	Compenso onnicomprensivo di ogni onere referito a personale estraneo amministrazione
Inglese	500	Fino al massimo di €. 45,00 orari onnicomprendivi
Francese	102	Fino al massimo di €. 45,00 orari onnicomprendivi
Tedesco	70	Fino al massimo di €. 45,00 orari onnicomprendivi

ART. 1 – Ente appaltante

IIS Einaudi Cremona Via Bissolati, 96 – 26100 CREMONA

ART. 2 –Soggetti interessati - Obiettivi dell'incarico -

Il presente bando è rivolto alla selezione di personale che sia in possesso delle specifiche professionalità richieste e che manifesti la disponibilità ad accettare l'incarico secondo questo ordine di priorità come segue:

- personale interno dell'istituzione scolastica
- personale appartenente ad altra Istituzione scolastica
- persone fisiche, associazioni, cooperative, società... in possesso di partita IVA per l'espletamento di incarico professionale, che intendano svolgere il progetto di conversazione .

Il possesso di partita IVA per l'espletamento dell'incarico professionale è vincolante/obbligatorio per il lettorato di madre lingua inglese.

Le prestazioni richieste consistono in interventi integrati nel curriculum per il potenziamento delle competenze orali nonché delle capacità di ascolto e comprensione in lingua.

Il calendario e la programmazione/contenuto delle attività da svolgere in aula è definito tassativamente dai rispettivi docenti curricolari referenti di lingua, in orario scolastico.



Per garantire l'effettivo svolgimento di tutte le ore programmate sulla lingua Inglese, le attività di lettorato Inglese saranno assegnate a due lettori, in possesso di partita IVA, di cui uno per le classi del biennio e uno per le classi del triennio.

Considerate il numero contenuto di ore per le attività di lettorato in lingua francese e tedesco, al fine di garantire una omogeneità sostanziale nell'allargamento dell'offerta formativa secondo un quadro organico di modalità operative uniformi, le attività di lettorato devono essere svolte per francese e tedesco da un solo esperto.

I candidati devono essere in possesso dei requisiti richiesti **nell'art 7 in** cui sono esplicitati i punteggi assegnati.

Gli incaricati dovranno attenersi alle norme dettate dall'ente .

Al termine dell'attività l'esperto presenterà **dettagliata relazione a consuntivo** e fornirà **registro dei propri interventi** per il conseguente pagamento.

Per l'ammissione alla selezione occorre:

- Dichiarare la propria cittadinanza; in caso di partecipazione di associazioni, cooperative, società.... Il rappresentante legale può anche essere cittadino italiano, ma è vincolante che il soggetto individuato dagli stessi quale lettore sia madrelingua, vale a dire cittadini che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera;
- Godere dei diritti civili e politici;
- Non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario;
- Non essere sottoposto a procedimenti penali;
- Dichiarare di accettare, senza riserva alcuna, tutte le condizioni previste nel bando di selezione esperti

ART. 3 – Periodo di realizzazione

Dal mese di ottobre 2023 fino a maggio 2024.

ART. 4 - Modalità di partecipazione alla selezione

Gli interessati dovranno comunicare la propria disponibilità mediante la compilazione dei seguenti moduli allegati:

1 – Richiesta di partecipazione (All. 1) al progetto "Conversazione madre lingua". L'allegato 1 sarà compilato nella sezione A) se associazioni, cooperative, società..., invece nella sezione B) se persone fisiche in possesso di partita iva.

2 - Curriculum esperto (si vedano precisazioni art 7)

3 – Fotocopia di un documento di identità in corso di validità del dichiarante (si vedano precisazioni art 7)

4 - Patto di integrità (si vedano precisazioni art 7)

ART. 5 - Modalità e Termini di presentazione della domanda

Gli interessati dovranno far pervenire istanza debitamente firmata, secondo il modello di candidatura (All. 1) entro le ore **12:00 del giorno 23 ottobre 2023** unitamente a quanto di



sopra indicato, mediante invio alla PEC dell'istituto **CRIS00600T@PEC.ISTRUZIONE.IT** avente per oggetto **Conversazione madre lingua....** (indicando la lingua per cui ci si candida: Inglese, Francese, Tedesco).

Non saranno prese in considerazione domande incomplete degli allegati parte integrante del bando e/o pervenute successivamente alla data di scadenza.

L'Istituto non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

ART. 6 - Criteri per la selezione

L' Istituzione Scolastica valuterà esclusivamente offerte corrispondenti al servizio richiesto. La valutazione sarà effettuata dalla Commissione all'uopo costituita, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui affidare l'incarico.

Il personale interno, a fronte del possesso delle professionalità richieste, avrà precedenza sul personale esterno.

Qualora la commissione lo ritenga opportuno si potrà richiedere l'integrazione del curriculum vitae relativamente alle certificazioni originali dei titoli e delle esperienze dichiarate.

La Commissione nell'esaminare il contenuto dei singoli documenti, in caso di irregolarità formali, non compromettenti la "par condicio" fra i concorrenti e nell'interesse dell'Istituto, potrà invitare Il concorrente, a mezzo di opportuna comunicazione scritta solo a mezzo mail/pec a regolarizzare i documenti e /o per fornire i chiarimenti opportuni.

L'esito della selezione sarà comunicato direttamente ai candidati individuati e pubblicato all'albo dell'Istituto.

La Commissione dopo aver valutato le domande provvederà alla stesura della graduatoria; l'esito della selezione sarà pubblicato sul sito dell'Istituto www.einaudicremona.edu.it.

Art 7. - Modalità di selezione

Il servizio verrà aggiudicato all'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base della valutazione riportata in riferimento ai parametri indicati di seguito.

Per la valutazione dei candidati si fa esplicito riferimento ai seguenti criteri:

Tabella per la selezione dell'esperto

Criteri di assegnazione per l'attribuzione del punteggio, punteggio massimo 100

TITOLI		PUNTEGGIO
1	Titolo di studio del madrelingua: - diploma scuola superiore o diploma equipollente al diploma di scuola secondaria di secondo grado conseguito nello stato estero di appartenenza (non valutabile in presenza di laurea)	Max Punti 10 (100/100= 15 punti)
	- Laurea specifica (lingua e letteratura della	Max Punti 20 (110/110= 15



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE STATALE
LUIGI EINAUDI - Via Leonida Bissolati, 96 - 26100 CREMONA
 Cod. Mec. CRIS00600T - Cod.Fiscale 80003440197 - Tel. 0372 458053/54 - Fax 0372 23238
 Web: www.einaudicremona.edu.it - e-mail: info@einaudicremona.it - cris00600t@pec.istruzione.it



	lingua oggetto di lettorato) - Laurea non specifica	punti) Max Punti 15 (110/110= 15 punti)
2	Master universitari di primo e/o secondo livello; corsi di specializzazione	Punti 2 per ogni titolo fino a un massimo di 10
3	Precedente esperienza di lettorato presso istituti scolastici di secondo grado negli ultimi 5 anni.	Punti 6 per ogni anno scolastico fino a un massimo di 30;
4	Precedente esperienza di lettorato presso istituti scolastici di grado inferiore (secondaria primo grado) negli ultimi 5 anni.	Punti 1 per ogni anno scolastico fino a un massimo di 5;
5	Precedente esperienza di lettorato presso istituti scolastici finalizzati alla preparazione di esami per la certificazione delle competenze linguistiche negli ultimi 5 anni.	Punti 3 per ogni anno scolastico fino a un massimo di 15;
COSTO SERVIZIO		PUNTEGGIO
1	Costo massimo orario omnicomprensivo, per personale estraneo amme, di ogni onere a carico dell'Istituto € 45,00	All'offerta più vantaggiosa per l'amministrazione sarà attribuito il punteggio Massimo di 20 punti. Alle altre offerte sarà assegnato un punteggio applicando la seguente formula: Punteggio $X = 20 \cdot \frac{\text{offerta migliore}}{\text{Offerta presentata}}$

In caso di candidatura di docenti interni il punteggio massimo attribuibile è pari a 80, in quanto il compenso spettante a tale personale è definito dal CCNL.

In caso di valutazione a pari merito, in assenza di interni, verrà preferito il candidato che abbia già lavorato con valutazione positiva presso questo Istituto.

Precisazioni per compilazione allegato 1, nel caso di partecipazione di associazioni/enti/cooperative/imprese.

Il rappresentante legale dell'associazione/ente... presenterà la domanda, il costo dell'intervento, allegando il curriculum dell'associazione, copia del proprio documento di identità e il patto di integrità debitamente compilato.

Inoltre **gli esperti che saranno proposti dall'associazione, ente...** presenteranno loro stessi la domanda (all 1) compilando, oltre che naturalmente la parte anagrafica iniziale e il possesso dei requisiti richiesti, esclusivamente la tabella dei titoli da valutare ed allegando il proprio curriculum vitae, copia del proprio documento di identità e il patto di integrità debitamente compilato.

Z:\INCARICHI E CONTRATTI\Collaborazione a Progetto\bando lettori\lettori 23-24\AVVISO 23-24 PUBBLICO LETTORI.doc



Tutta la documentazione a corredo della domanda (diploma, certificati/attestati e altri documenti) possono essere presentati attraverso Autocertificazione (dichiarazione sostitutiva di certificazione con esatta indicazione di tutti gli elementi necessari alla valutazione dei titoli);

oppure:

Fotocopia, accompagnata da dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà di cui all'art. 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 Dicembre 2000, n° 445, attestante che la copia è conforme all'originale.

L'Amministrazione si riserva di effettuare idonei controlli sul contenuto delle dichiarazioni e documentazioni prodotte.

ART. 8 - Perfezionamento d'incarico

L'esperto dovrà dichiarare di prestare la sua attività senza riserve e secondo il calendario definito dall'Istituzione Scolastica.

L'esperto individuato ai sensi del presente bando è invitato a presentarsi presso l'ufficio preposto, per il perfezionamento dell'incarico per prestazione professionale non continuativa e solo successivamente alla stipula del contratto potrà concordare con i docenti coinvolti nel progetto l'inizio dell'attività.

I compensi verranno corrisposti al termine delle attività svolte, previa presentazione di una relazione finale su quanto svolto e sui risultati conseguiti, corredata dalla calendarizzazione delle ore prestate, controfirmata dal docente proponente.

ART. 9 - Altre informazioni

- Le attività si svolgeranno nel corso dell'anno scolastico 2023/24, in base ad un calendario definito dall'Istituzione Scolastica
- La partecipazione alla selezione non vincola l'Amministrazione appaltante che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione dell'incarico, nel caso in cui nessuna domanda presentata venga ritenuta idonea, senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti
- L'Amministrazione scolastica si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze progettuali.
- Nel caso di mancata stipula del contratto con il vincitore della gara, l'Amministrazione scolastica appaltante potrà aggiudicare il servizio al contraente che segue in graduatoria
- L'inosservanza anche di una sola modalità di redazione comporterà l'esclusione dalla gara
- Le domande pervenute oltre il termine saranno escluse
- Le domande presentate non potranno essere ritirate e/o sostituite
- Nessun compenso sarà riconosciuto ai concorrenti per le spese sostenute per la compilazione dell'offerta;
- Gli aspiranti dipendenti da altre Amministrazioni o Istituzioni Scolastiche dovranno essere autorizzati dal proprio Dirigente e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione (Art. n. 53, D.lgs 165/01).
 - Il contratto che andrà a stipularsi potrà essere risolto per ragioni di forza maggiore che incidano sulla chiusura dell'attività, impossibilità sopravvenuta della prestazione.
- L'Istituto si riserva, inoltre, di non procedere all'affido dell'incarico in caso di mancata attivazione del corso previsto

ART. 10- Modalità di pagamento

Il pagamento avverrà al termine del progetto, entro 30 giorni dalla richiesta di pagamento per le ore effettivamente svolte per la lingua francese e tedesca e dal ricevimento della fattura in base alle ore effettivamente svolte per la lingua Inglese, come risulterà da apposita rendicontazione e restituzione da parte del referente del progetto e da relazione del madrelingua. **Codice univoco fatturazione elettronica UF9MH4.**



In caso di personale interno entro 30 giorni dalla conclusione del progetto e ricezione della rendicontazione del referente del progetto e relazione del madrelingua.

In ottemperanza a quanto previsto all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche, **l'esperto dovrà indicare il conto corrente bancario o postale dedicato, anche se in via non esclusiva, che servirà per procedere al pagamento, oltre ad essere in regola in materia di contribuzione.**

ART. 11 - Informativa ai sensi del D. Lgs. 196/03 e degli artt 13 e 14 GDPR 679/2016.

Ai sensi dell'art. 13 D.lgs 196/03 e degli artt 13 e 14 GDPR 679/2016, come aggiornati dal DLGS 101/2018 si informa che:

- Le finalità a cui sono destinati i dati raccolti e le modalità di trattamento ineriscono alla procedura di quanto oggetto della presente richiesta di offerta, nella piena tutela dei diritti dei concorrenti e della loro riservatezza.
- Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto potrà comportare la mancata prosecuzione della fase precontrattuale o la mancata o parziale esecuzione del contratto.
- Il trattamento dei dati avviene attraverso il sistema informatizzato e mediante archivi cartacei.
- Titolare del trattamento dei dati è il Dirigente scolastico.
- Incaricati del trattamento dei dati sono il Direttore dei servizi generali e amministrativi e gli assistenti amministrativi, oltre ai soggetti eventuali componenti della commissione di valutazione delle offerte.

I diritti dei soggetti interessati sono quelli di cui all'art. 7 del D.lgs 196/03 e artt. 15-21 del GDPR, come aggiornati dal DLGS 101/2018

Il Responsabile del progetto è il Dirigente Scolastico Dott.ssa Nicoletta Ferrari.

Il presente bando è pubblicato sul sito internet della scuola

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Dott.ssa Nicoletta Ferrari

Allegato 1: domanda di partecipazione

Allegato 2: patto di integrità